Организация Объединенных Наций S/PV.3925



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят третий год

3925-е заседание
Вторник, 15 сентября 1998 года, 13 ч. 20 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Дальгрен	(Швеция)
Члены:	Бахрейн	г-н Буаллай
	Бразилия	г-н Аморим
	Китай	г-н Лю Цзен
	Коста-Рика	г-н Саенс Биольей
	Франция	г-н Тейшера да Силва
	Габон	г-н Данге-Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Танака
	Кения	г-н Махугу
	Португалия	г-н Монтейру
	Российская Федерация	г-н Грановский
	Словения	г-н Тюрк
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Ричмонд
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (S/1998/838)

98-85770.R

Заседание открывается в 13 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (S/1998/838)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить членам Совета, что я получил письмо от представителя Анголы, в котором она просит пригласить ее участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Куэлью да Круш (Ангола) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-английски): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет собрался в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе, документ S/1998/838.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/1998/850, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Кенией, Португалией, Российской Федерацией, Словенией и Соединенными Штатами Америки.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/1998/847, в котором содержится текст идентичных писем Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 11 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающих текст письма Президента Республики Ангола от 10 сентября 1998 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония

Председатель (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1195 (1998).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет и далее заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.